ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2543/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Δεκεμβρίου 1999

σχετικά με την ονοματολογία των χωρών και εδαφών για τις στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας και του εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών της

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1172/95 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 1995, σχετικά με τις στατιστικές των συναλλαγών αγαθών της Κοινότητας και των κρατών μελών της με τις τρίτες χώρες [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 374/98 [2],

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού αυτού, η θέσπιση της ονοματολογίας των χωρών και εδαφών ανήκει στην αρμοδιότητα της Επιτροπής·

(2) η ισχύουσα κατά την 1η Ιανουαρίου 1999 έκδοση της εν λόγω ονοματολογίας ήταν προσαρτημένη στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2645/98 της Επιτροπής [3]·

(3) από την 1η Ιανουαρίου 1999 η ονοματολογία των χωρών και εδαφών βασίζεται στο πρότυπο ISO alpha 2· ωστόσο, είναι επιθυμητό να προβλεφθεί μια μεταβατική περίοδος που θα επιτρέψει σε ορισμένα κράτη μέλη να προσαρμοστούν στις σχετικές τροποποιήσεις· για λόγους απλούστευσης, θα πρέπει η εν λόγω μεταβατική περίοδος να λήξει τη στιγμή της εφαρμογής των διατάξεων που αναμορφώνουν τους κανόνες με το ενιαίο διοικητικό έγγραφο·

(4) τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής στατιστικών των συναλλαγών αγαθών με τις τρίτες χώρες,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η ισχύουσα από την 1η Ιανουαρίου 2000 έκδοση της ονοματολογίας των χωρών και εδαφών για τις στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας και του εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών της προσαρτάται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 2000.

Εντούτοις, τα κράτη μέλη μπορούν να χρησιμοποιούν τους τριψήφιους αριθμητικούς κωδικούς οι οποίοι παρατίθενται επίσης στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού μέχρι την εφαρμογή των διατάξεων που αναμορφώνουν τα παραρτήματα 37 και 38 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής [4].

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Δεκεμβρίου 1999.

Για την Επιτροπή

Pedro SOLBES MIRA

Μέλος της Επιτροπής

[1] ΕΕ L 118 της 25.5.1995, σ. 10.
[2] ΕΕ L 48 της 19.2.1998, σ. 6.
[3] ΕΕ L 335 της 10.12.1998, σ. 22.
[4] ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΚΑΙ ΕΔΑΦΩΝ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ

(Μορφή ισχύουσα από την 1η Ιανουαρίου 2000)

ΕΥΡΩΠΗ ([1])

FR	(001)	Γαλλία	Συμπεριλαμβάνεται το Μονακό και τα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα (Ρεϋνιόν, Γουαδελούπη, Μαρτινίκα και Γουϊάνα)
BE	(017)	Βέλγιο	
LU	(018)	Λουξεμβούργο	
NL	(003)	Κάτω Χώρες	
DE	(004)	Γερμανία	Συμπεριλαμβάνεται η Νήσος του Χέλγκολαντ· δεν συμπεριλαμβάνεται το έδαφος του Μπύζινγκεν·
IT	(005)	Ιταλία	Συμπεριλαμβάνεται το Λιβίνιο
GB	(006)	Ηνωμένο Βασίλειο	Μεγάλη Βρετανία, Βόρεια Ιρλανδία, Αγγλονορμανδικές Νήσοι και Νήσος του Μαν
IE	(007)	Ιρλανδία	
DK	(008)	Δανία	
GR	(009)	Ελλάδα	
PT	(010)	Πορτογαλία	Συμπεριλαμβάνονται οι Αζόρες και η Μαδέρα
ES	(011)	Ισπανία	Συμπεριλαμβάνονται οι Βελεαρίδες και οι Κανάριοι Νήσοι· δεν συμπεριλαμβάνονται η Θέουτα και η Μελίγια
XC	(021)	Θέουτα	
XL	(023)	Μελίγια	Συμπεριλαμβάνονται το Πενιόν ντε Βέλεθ ντε λα Γκομέρα, το Πενιόν ντε Αλουθέμας και οι Νήσοι Τσαφαρίνας
SE	(030)	Σουηδία	
FI	(032)	Φινλανδία	Συμπεριλαμβάνονται οι Νήσοι Άλαντ
AT	(038)	Αυστρία	
IS	(024)	Ισλανδία	
NO	(028)	Νορβηγία	Συμπεριλαμβάνεται το Αρχιπέλαγος του Σβάλμπαρντ και η Νήσος Γιαν Μαγιέν
LI	(037)	Λιχτενστάιν	
CH	(039)	Ελβετία	Συμπεριλαμβάνεται το γερμανικό έδαφος του Μπύζινγκεν και η ιταλική κοινότητα Καμπιόνε ντ' Ιτάλια
FO	(041)	Φερόε (Νήσοι)	
AD	(043)	Ανδόρα	
GI	(044)	Γιβραλτάρ	
VA	(045)	Αγία Έδρα	Συνήθης ονομασία: Βατικανό
MT	(046)	Μάλτα	Συμπεριλαμβάνονται οι νήσοι Γκότσο και Κομίνο
SM	(047)	Άγιος Μαρίνος	
TR	(052)	Τουρκία	
EE	(053)	Εσθονία	
LV	(054)	Λετονία	
LT	(055)	Λιθουανία	
PL	(060)	Πολωνία	
CZ	(061)	Τσεχία (Δημοκρατία)	
SK	(063)	Σλοβακία	
HU	(064)	Ουγγαρία	
RO	(066)	Ρουμανία	
BG	(068)	Βουλγαρία	
AL	(070)	Αλβανία	
UA	(072)	Ουκρανία	

BY	(073)	Λευκορωσία	
MD	(074)	Μολδαβία (Δημοκρατία)	
RU	(075)	Ρωσική Ομοσπονδία	Συνήθης ονομασία: Ρωσία
SI	(091)	Σλοβενία	
HR	(092)	Κροατία	
BA	(093)	Βοσνία και Ερζεγοβίνη	
YU	(094)	Γιουγκοσλαβία	Σερβία και Μαυροβούνιο
MK [2]	(096)	Πρώην γιουγκαοσλαβική δημοκρατία της Μακεδονίας	
CY	(600)	Κύπρος	

ΑΦΡΙΚΗ [1]

MA	(204)	Μαρόκο	
DZ	(208)	Αλγερία	
TN	(212)	Τυνησία	
LY	(216)	Λιβύη	
EG	(220)	Αίγυπτος	
SD	(224)	Σουδάν	
MR	(228)	Μαυριτανία	
ML	(232)	Μάλι	
BF	(236)	Μπουρκίνα Φάσο	
NE	(240)	Νίγηρ	
TD	(244)	Τσαντ	
CV	(247)	Πράσινο Ακρωτήριο	
SN	(248)	Σενεγάλη	
GM	(252)	Γκάμπια	
GW	(257)	Γουινέα Μπισσάου	
GN	(260)	Γουινέα	
SL	(264)	Σιέρα Λεόνε	
LR	(268)	Λιβερία	
CI	(272)	Ακτή Ελεφαντοστού	
GH	(276)	Γκάνα	
TG	(280)	Τόγκο	
BJ	(284)	Μπενίν	
NG	(288)	Νιγηρία	
CM	(302)	Καμερούν	
CF	(306)	Κεντρική Αφρική (Δημοκρατία)	
GQ	(310)	Ισημερινή Γουινέα	
ST	(311)	Σάο Τομέ και Πρίνσιπε	
GA	(314)	Γκαμπόν	
CG	(318)	Κονγκό	
CD	(322)	Κονγκό (Δημοκρατία)	Πρώην Ζαΐρ
RW	(324)	Ρουάντα	
BI	(328)	Μπουρούντι	
SH	(329)	Αγία Ελένη	Συμπεριλαμβάνονται η Νήσος της Αναλήψεως και το Αρχιπέλαγος Τριστάν ντα Κούνια
AO	(330)	Αγκόλα	Συμπεριλαμβάνεται η Καμπίντα
ET	(334)	Αιθιοπία	

ER	(336)	Ερυθραία	
DJ	(338)	Τζιμπουτί	
SO	(342)	Σομαλία	
KE	(346)	Κένυα	
UG	(350)	Ουγκάντα	
TZ	(352)	Τανζανία (Δημοκρατία)	Ταγκανίκα, Νήσος της Ζανζιβάρης και Νήσος της Πέμπα
SC	(355)	Σεϋχέλλες	Νήσοι Μαέ, Νήσος Πράσλιν, Λα Ντιγκ), Φρεγκάτ και Σιλουέτ, Νήσοι Αμιράντ (μεταξύ των οποίων Ντερός, Αλφόνς, Πλέιτ και Κουέτιβι)· Νήσοι Φαρκουάρ (μεταξύ των οποίων Πρόβιντενς)· Νήσοι Αλντάμπρα και Νήσοι Κοσμολέντο
IO	(357)	Βρετανικό Έδαφος Ινδικού Ωκεανού	Αρχιπέλαγος Τσάγκος
MZ	(366)	Μοζαμβίκη	
MG	(370)	Μαδαγασκάρη	
MU	(373)	Μαυρίκιος	Νήσοι Μαυρίκιος, Ροντρίγκες, Αγκαλέγκα και Καργάδος Καράχος Σόουλς (Νήσοι Σαιντ- Μπράντον)
KM	(375)	Κομόρες	Μεγάλη Κομόρα, Ανζουάν και Μοχέλι
YT	(377)	Μαγιότ	Μεγάλη Γη και Παμάντζι
ZM	(378)	Ζάμπια	
ZW	(382)	Ζιμπάμπουε	
MW	(386)	Μαλάουι	
ZA	(388)	Νότια Αφρική	
NA	(389)	Ναμίμπια	
BW	(391)	Μποτσουάνα	
SZ	(393)	Σουαζιλάνδη	
LS	(395)	Λεσόθο	
ΑΜΕΡΙΚΗ [1]			
US	(400)	Ηνωμένες Πολιτείες	Συμπεριλαμβάνεται το Πόρτο Ρίκο
CA	(404)	Καναδάς	
GL	(406)	Γροιλανδία	
PM	(408)	Άγιος Πέτρος και Μικελόν	
MX	(412)	Μεξικό	
BM	(413)	Βερμούδες	
GT	(416)	Γουατεμάλα	
BZ	(421)	Μπελίζ	
HN	(424)	Ονδούρα	Συμπεριλαμβάνονται οι Νήσοι του Κύκνου
SV	(428)	Ελ Σαλβαδόρ	
NI	(432)	Νικαράγουα	Συμπεριλαμβάνονται οι Νήσοι του Αραβοσίτου
CR	(436)	Κόστα Ρίκα	
PA	(442)	Παναμάς	Συμπεριλαμβάνεται η τέως Ζώνη της Διώρυγας
AI	(446)	Ανγκουίλα	
CU	(448)	Κούβα	
KN	(449)	Άγιος Χριστόφορος και Νέβις	
HT	(452)	Αϊτή	
BS	(453)	Μπαχάμες	
TC	(454)	Νήσοι Τερκς και Κάικος	
DO	(456)	Δομινικανική Δημοκρατία	
VI	(457)	Παρθένοι Νήσοι των Ηνωμένων Πολιτειών	
AG	(459)	Αντίγκουα και Μπαρμπούντα	
DM	(460)	Ντομίνικα	
KY	(463)	Νήσοι Κάυμαν	

JM	(464)	Ιαμαϊκή	
LC	(465)	Αγία Λουκία	
VC	(467)	Άγιος Βικέντιος	Συμπεριλαμβάνονται οι Βόρειες Γρεναδίνες
VG	(468)	Βρετανικές Παρθένοι Νήσοι	
BB	(469)	Μπαρμπάντος	
MS	(470)	Μοντσερράτ	
TT	(472)	Τρινιδάδ και Τομπάγκο	
GD	(473)	Γρενάδα	Συμπεριλαμβάνονται οι Νότιες Γρεναδίνες
AW	(474)	Αρούμπα	
AN	(478)	Ολλανδικές Αντίλλες	Κουρασάο, Μποναίρ, Άγιος Ευστάθιος, Σάμπα και το νότιο τμήμα του Αγίου Μαρτίνου
CO	(480)	Κολομβία	
VE	(484)	Βενεζουέλα	
GY	(488)	Γουιάνα	
SR	(492)	Σουρινάμ	
EC	(500)	Ισημερινός	Συμπεριλαμβάνονται οι Νήσοι Γκαλαμπάγκος
PE	(504)	Περού	
BR	(508)	Βραζιλία	
CL	(512)	Χιλή	
BO	(516)	Βολιβία	
PY	(520)	Παραγουάη	
UY	(524)	Ουρουγουάη	
AR	(528)	Αργεντινή	
FK	(529)	Νήσοι Φώκλαντ	Παραλλαγή: Μαλβίνες Νήσοι
ΑΣΙΑ [1]			
LB	(604)	Λίβανος	
SY	(608)	Συριακή Αραβική Δημοκρατία	Συνήθης ονομασία: Συρία
IQ	(612)	Ιράκ	
IR	(616)	Ιρανική Ισλαμική Δημοκρατία	Συνήθης ονομασία: Ιράν
IL	(624)	Ισραήλ	
XP	(625)	Υπεριορδανία/Λωρίδα της Γάζας	Η Υπεριορδαία συμπεριλαμβάνει την Ανατολική Ιερουσαλήμ
JO	(628)	Ιορδανία	
SA	(632)	Σαουδική Αραβία	
KW	(636)	Κουβέιτ	
BH	(640)	Μπαχρέιν	
QA	(644)	Κατάρ	
AE	(647)	Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα	Αμπού Ντάμπι, Ντουμπάι, Σαρζά, Αζμάν, Ουμμ Αλ Καϊβάιν, Ρας Αλ Χάιμα και Φουτζάιρα
OM	(649)	Ομάν	
YE	(653)	Υεμένη	Πρώην Βόρεια και Νότια
GE	(076)	Γεωργία	
AM	(077)	Αρμενία	
AZ	(078)	Αζερμπαϊτζάν	
KZ	(079)	Καζακστάν	
TM	(080)	Τουρκμενιστάν	
UZ	(081)	Ουζμπεκιστάν	
TJ	(082)	Τατζικιστάν	

KG	(083)	Κιργιζία	
AF	(660)	Αφγανιστάν	
PK	(662)	Πακιστάν	
IN	(664)	Ινδία	
BD	(666)	Μπαγκλαντές	
MV	(667)	Μαλβίδες	
LK	(669)	Σρι Λάνκα	
NP	(672)	Νεπάλ	
BT	(675)	Μπουτάν	
MM	(676)	Μυανμάρ	Συνήθης ονομασία: Βιρμανία
TH	(680)	Ταϊλάνδη	
LA	(684)	Λαϊκή Δημοκρατία του Λάος	Συνήθης ονομασία: Λάος
VN	(690)	Βιετνάμ	
KH	(696)	Καμπότζη	
ID	(700)	Ινδονησία	
MY	(701)	Μαλαισία	Χερσόνησος της Μαλαισίας και ανατολική Μαλαισία (Σαραουάκ, Σαμπάχ και Λαμπούαν)
BN	(703)	Μπρουνέι	
SG	(706)	Σινγκαπούρη	
PH	(708)	Φιλιππίνες	
MN	(716)	Μογγολία	
CN	(720)	Κίνα	
KP	(724)	Κορέα (Λαϊκή Δημοκρατία)	Συνήθης ονομασία: Βόρεια Κορέα
KR	(728)	Νότια Κορέα (Δημοκρατία)	Συνήθης ονομασία: Νότια Κορέα
JP	(732)	Ιαπωνία	
TW	(736)	Ταϊβάν	
HK	(740)	Χονγκ Κονγκ	
MO	(743)	Μακάο	

ΩΚΕΑΝΙΑ [1]

AU	(800)	Αυστραλία	
PG	(801)	Παπουασία-Νέα Γουϊνέα	Ανατολικό τμήμα της Νέας Γουϊνέας· Αρχιπέλαγος Βίσμαρκ (συμπεριλαμβάνονται: Νέα Βρετανία, Νέα Ιρλανδία, Λαβογκάι και Νήσοι Αντμιράλτι)· Βόρειες Νήσοι Σολομώντος (Μπουγκενβίλ και Μπούκα)· Νήσοι Τρομπριάντ, Νήσοι Γουντλάρκ, Νήσοι ντ' Αντρκαστώ και Αρχιπέλαγος Λουισιάδων
XO	(802)	Αυστραλιανή Ωκεανία	Νήσοι Κόκος (ή Νήσοι Κήλινγκ), Νήσος Χριστουγέννων, Νήσοι Χερντ και Μακντόναλντ, Νήσος Νόρφολκ
NR	(803)	Ναούρου	
NZ	(804)	Νέα Ζηλανδία	Δεν συμπεριλαμβάνονται η εξάρτηση του Ρος (Ανταρκτική)
SB	(806)	Νήσοι Σολομώντος	
TV	(807)	Τουβαλού	
NC	(809)	Νέα Καληδονία	Συμπεριλαμβάνεται οι Νήσοι Λουαγιοτέ (Μαρέ, Λιφού και Ουβέα)
XA	(810)	Αμερικανική Ωκεανία	Αμερικανική Σαμόα, Γκουάμ, μικρές νήσοι απομεμακρυσμένες από τις Ηνωμένες Πολιτείες (Μπέικερ, Χόουλαντ, Τζάρβις, Τζόνστον, Κίνγκαμαν Ριφ, Μιντγουέι, Παλμύρα και Γουέικ)
WF	(811)	Ουώλις και Φουτούνα	Συμπεριλαμβάνεται Alofi
KI	(812)	Κιριμπάτι	
PN	(813)	Πίτκαιρν	
XZ	(814)	Νεοζηλανδική Ωκεανία	Νήσοι Τοκελάου και Νιούε, Νήσοι Κουκ

FJ	(815)	Φίτζι	
VU	(816)	Βανουάτου	
TO	(817)	Τόνγκα	
WS	(819)	Σαμόα	
MP	(820)	Βόρειες Μαριάννες (Νήσοι)	
PF	(822)	Γαλλική Πολυνησία	Νήσοι Μαρκίζ, Αρχιπέλαγος της Εταιρείας (συμπεριλαμβάνεται η Ταϊτή) Νήσοι Τουαμότου, Νήσοι Γκαμπιέ και Νότιες Νήσοι· συμπεριλαβάνεται η Νήσος Κλίππερτον
FM	(823)	Μικρονησία (Ομόσπονδα κράτη)	(Γιαπ, Τσουκ, Πουπέι και Κόσρε)
MH	(824)	Μάρσαλ (Νήσοι)	
PW	(825)	Παλάος	Παραλλαγή: Μπελάου
ΑΛΛΑ ΕΔΑΦΗ			
XR	(890)	Πολικές περιοχές	Αρκτικές περιοχές που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού· Ανταρκτική (Εδάφη νοτίως των 60° του νότιου γεωγραφικού πλάτους) συμπεριλαμβάνονται η Νήσος Άμστερνταμ, η Νήσος Άγιος Παύλος το Αρχιπέλαγος Κρόζετ και οι Νήσοι Κέργκουλεν· Νήσος Μπουβέτ, Νότια Γεωργία και Νήσοι Νότιες Σάντουιτς
ΔΙΑΦΟΡΑ			
QU	(958)	Μη καθοριζόμενες χώρες και εδάφη	Προαιρετικά
ή			
QV	(959)	Χώρες και εδάφη που δεν καθορίζονται στα πλαίσια των ενδοκοινοτικών συναλλαγών	Προαιρετικά
QW	(960)	Χώρες και εδάφη που δεν καθορίζονται στα πλαίσια των συναλλαγών με τρίτες χώρες	Προαιρετικά
QX	(977)	Χώρες και εδάφη μη κατονομαζόμενα για εμπορικούς ή στρατιωτικούς λόγους	Προαιρετικά
ή			
QY	(978)	Χώρες και εδάφη μη κατονομαζόμενα για εμπορικούς ή στρατιωτικούς λόγους στο πλαίσιο των ενδοκοινοτικών συναλλαγών	Προαιρετικά
QZ	(979)	Χώρες και εδάφη μη κατονομαζόμενα για εμπορικούς ή στρατιωτικούς λόγους στα πλαίσια των συναλλαγών με τρίτες χώρες	Προαιρετικά

(1) Η κατανομή των χωρών και εδαφών κατά ηπείρους δεν προδικάζει το περιεχόμενο των γεωγραφικών ή οικονομικών ζωνών που χρησιμοποιούνται στις στατιστικές εκδόσεις.

(2) Αυτός ο κωδικός δεν προδικάζει καθόλου την οριστική ονομασία της χώρας, η οποία θα συμφωνηθεί όταν ολοκληρωθούν οι σχετικές διαπραγματεύσεις που διεξάγονται στο πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών.